

Psa 138

1 לְדָוִד

to/of David

לְבַי

my heart

בְּכָל-

with all of

אֲדַוְּךָ

I will give thanks to You

אֲזַמְרֶךָ

I will remember You

אֱלֹהִים

God/gods

נֶגֶד

before/in the presence of

קִדְשֶׁךָ

Your holiness

הַיְכָל-

tent/tabernacle of

אֶל-

unto

2 אֶשְׁתַּחֲוֶה

I will worship/bow down

חֶסֶדְךָ

Your covenant faithfulness/loving-kindness

עַל-

unto

אֶת-שִׁמְךָ

Your Name

וְאֲדַוְּךָ

and I will give thanks

וְעַל-אֱמֻנָתְךָ

Your faithfulness/truth and unto

אִמְרַתְךָ

You Word

שִׁמְךָ

Your Name

כָּל-

all

עַל-

over/above

הַגְּדֹלָתְךָ

You have made great

כִּי-

because

3 בַּיּוֹם קָרָאתִי וַתַּעֲנֵנִי

You answered me I called in day

עֹז

strength

בְּנַפְשִׁי

in my soul

תָּרַהֲבֵנִי

You pressed/shake up

אֶרֶץ

earth

מִלְּכֵי-

kings of

כָּל-

all

יְהוָה

Yahweh

יֹדְוֶךָ

They give thanks to You

4

פִּיךָ

Your mouth

אִמְרֵי-

words of

שָׁמְעוּ

they hear

כִּי

because

יְהוָה בְּדַרְכֵי וַיִּשְׁירוּ 5
Yahweh in paths/ways of and may they/they will sing

יְהוָה כְּבוֹד גָּדוֹל כִּי
Yahweh glory of great because

יִרְאֶה וְשַׁפֵּל יְהוָה רָם כִּי 6
He sees and low/lowly one Yahweh raised up/exalted because

יִידַע מִמְּרָחֵק וְגִבֹּהַּ
He knows from far and great/high one

צָרָה אִם-אֵלֶיךָ בִּקְרֹב 7
stress/oppression/trouble in midst of I walk if

אֹיְבֵי אַף עַל תְּחַיֵּנִי
my enemies wrath/anger over/against You will give life to me

יְמִינְךָ וְתוֹשִׁיעֵנִי יָדְךָ תִּשְׁלַח
Your right hand and she saves/rescues me Your hand You stretch out

בְּעַדִּי יִגְמַר יְהוָה 8
on behalf of me He will complete/bring to an end Yahweh

לְעוֹלָם חֶסֶדְךָ יְהוָה
to forever Your covenant faithfulness/loving-kindness Yahweh

תִּרְפָּא אֵל-יָדֶיךָ מַעֲשֵׂי
(You) abandon not Your hands deeds of